



Chốn an lý tưởng
giữa thiên nhiên

The Natural
Hideaway

VÀN HÀ



SAU 3 GIỜ NGƯỢC LÊN PHÍA BẮC CỦA THỊ TRẤN LUANG PRABANG - DI SẢN THẾ GIỚI, MỘT VÙNG ĐẤT DIỆU KỲ BÊN BỜ SÔNG MEKONG HIỆN RA TRƯỚC MẮT! Kamu Lodge nép mình nơi trái tim vùng nông thôn Lào yên bình xanh mướt, nơi ẩn mình lý tưởng cho du khách muốn thưởng ngoạn cảnh sắc thiên nhiên tươi đẹp và khám phá nền văn hóa giàu bản sắc.

THREE HOURS NORTH OF THE WORLD HERITAGE TOWN, LUANG PRABANG IS A MAGICAL PLACE WHICH WOULD BRING YOU TO THE BANKS OF THE MIGHTY MEKONG RIVER! Kamu Lodge is nestled in the heart of the amazing Lao countryside and offers the perfect hideaway for people who like nature and culture.



BẢNG CHIẾC THUYỀN CÁ NHÂN NGƯỢC DÒNG SONG CHỈ MẤT KHOẢNG 2 TIẾNG RUỒI, du khách có

thể ngắm nhìn những phong cảnh tuyệt vời của Luang Prabang. Khu nghỉ dưỡng Lodge có 20 lều biệt lập, lợp mái tranh hài hòa với thiên nhiên và cảnh quan xung quanh, đặt trên sàn tre bán kiên cố. Tất cả đều được trang bị hệ thống điện năng lượng mặt trời và nước nóng. Đó là nơi du khách sẽ có cảm thấy như ở nhà. Bạn hoàn toàn không phải lo về muỗi và cảm nhận được sự quan tâm ấm áp và tôn trọng. Không chỉ là một khu nghỉ dưỡng, cuộc sống gắn gũi với thiên nhiên sẽ giúp bạn giảm căng thẳng, mang lại tâm hồn tươi trẻ và tìm về cuộc sống nội tâm. Con đường nguyên sơ dẫn bước du khách dưới tán rừng và chiêm ngưỡng những loại động vật lưỡng cư quý hiếm, hay các loài chim, bướm, hoa nhiệt đới rực rỡ và cây đặc hữu trong vùng. Hẳn đó sẽ là điều khiến bạn vô cùng thích thú!

Đây sẽ là điểm đến hoàn hảo cho bất cứ ai quan tâm và muốn trải nghiệm hương vị của cuộc sống nông thôn ở đất nước Lào xinh đẹp, hoặc một chuyến đi trên sông Mê Kông hùng vĩ. Đây thực sự là một vùng đất rất yên bình, lý tưởng để thư giãn với dịch vụ thuận tiện. Phòng ngủ được thiết kế mang lại sự thoải mái với đầy đủ ánh sáng, ban công riêng, bao quanh bởi rừng và bờ sông. Bên cạnh đó, còn có nhiều hoạt động giải trí đa dạng để giúp bạn tận hưởng kỳ nghỉ trọn vẹn. Trồng lúa và thu hoạch tại ruộng xung quanh, đi vàng trên dòng Mê Kông (từ tháng Giêng tới tháng Sáu), ghé thăm các bản làng sẽ là trải nghiệm tuyệt vời. Nếu muốn nhiều hơn thế, du khách có thể tham gia các loại giải trí mạo hiểm khác như: đi rừng để tìm kiếm cây thuốc, đi bộ xuyên rừng đến thác nước (hai giờ đi bộ và đi thuyền), trải nghiệm kỹ thuật đánh bắt cá truyền thống và có thể thưởng thức thành quả

của mình trong bữa tối, hay tham gia trò chơi thi bắn cung... Đơn giá ở đây đã bao gồm nước ngọt và tất cả các bữa ăn được chuẩn bị với nguyên liệu sạch. Du khách có thể dung bữa trên ban công hay ở nhà hàng ven sông. Bạn sẽ có cơ hội nếm thử vô vàn các món ăn phong phú và hấp dẫn do bếp trưởng Lodge Kamu chuẩn bị. Ẩm thực Lào rất ngon và bổ dưỡng với nguyên liệu tươi mới nhất, đi kèm đó là khay trái cây nhiệt đới nhiều màu sắc và rau xanh. Bar là một nơi để thư giãn sau một ngày mệt mỏi leo núi khám phá cảnh quan xung quanh. Nhớ đừng quên ghé qua, lấy một ly bia hoặc cocktail mát lạnh để giải khát. Các loại đồ uống luôn có sẵn ở đây.

Đội ngũ nhân viên là bí quyết cho sự thành công. Đến từ khu làng bản địa, họ mang đến nét ấm áp, thân thiện tràn ngập không gian nghỉ dưỡng. Kamu Eco Lodge cam kết nỗ



ACCESS TO THE LODGE IS BY A PRIVATE BOAT, A TWO AND A HALF HOUR RIDE UPSTREAM THROUGH THE MAGNIFICENT SCENERY OF LUANG PRABANG. The Lodge features 20 private canvas tents; each covered by a thatched roof in harmony with the surrounding nature and personalized to the local style. The safari tents are mounted on semi-permanent bamboo platforms. All are fitted with solar powered electricity and hot water. It's a lodge where guests feel quickly at home, in comfortable mosquito-free tents, where they receive personal attention and where the individual still matters. It's more than just a lodge. It's a lifestyle based on the premise that being in contact with nature is essential to relieve stress, and to rejuvenate and rediscover a sense of self being. Primitive paths throughout the area provide visitors with a dramatic experience under a jungle canopy. Rare amphibians, birds, butterflies, tropical flowers and plants provide eco-tourists with many delights!

The Lodge is perfect for anyone interested in getting a taste of rural life in Laos or a voyage on the mighty Mekong River. It is a very peaceful place and ideal for relaxation. Beds are comfortable and the rooms are well lit, with private balconies surrounded by forest and the river banks. For the interested, The Lodge hosts a variety of activities to help you enjoy your stay including rice planting and harvesting in surrounding rice paddies, gold panning (from January to June) in the Mekong and visits to local villages. More adventurous excursions include walks through the jungle to search for medicinal plants and herbs, trekking to waterfalls, traditional fishing techniques and an archery contest. All meals and soft drinks are included in the price and everything used is organic. Food is served where you choose, either on your balcony or at the riverside restaurant. Make sure you sample the copious and the delicious dishes specially prepared by the Kamu Lodge Chef.

www.novotel.com/6033

WELCOME TO NOVOTEL NHA TRANG

Situated in the heart of Nha Trang beach city, 5 minutes walk to the City square
 All rooms have private balconies and sea view
 Free wifi & cable internet access in room
 Meeting rooms, Restaurant, Spa, Fitness center, Swimming pool and Private beach
 Definitely an excellent choice for both business and leisure travellers

Designed for natural living

Address: 50 Tran Phu Street, Nha Trang City
 Khanh Hoa Province, Vietnam
 Tel: +84 58 4254900 Email: rvn@novotel-nhatrang.com
www.novotel-nhatrang.com



lực vì một ngành du lịch có trách nhiệm, bằng những tác động tích cực và trực tiếp đến cuộc sống mưu sinh của cộng đồng, góp phần xóa đói giảm nghèo. Nhiệm vụ này được triển khai qua hai bước, khuyến khích người dân bảo tồn văn hóa địa phương và truyền thống, đồng thời truyền đạt những kỹ năng bền vững vì lợi ích của chính họ. Ngược lại, dân làng cũng được khuyến khích giới thiệu và bảo tồn di sản và nét văn hóa độc đáo. Du khách sẽ quan tâm đặc biệt và bị cuốn hút bởi lối sống và di sản của chính người dân. Khi đó, di sản văn hóa chính là điều mà

du khách muốn trải nghiệm, muốn tìm hiểu hơn nữa.

Kamu Lodge được xây dựng bên ngôi làng Kamu nhỏ với quan hệ gần gũi và bền chặt. Khu nghỉ được vận hành một cách cẩn trọng, thân thiện với môi trường, nhằm bảo vệ và mang lại lợi ích cho người dân làng. Ẩn mình giữa không gian tươi đẹp với cánh đồng lúa tươi tốt, khung cảnh núi non hùng vĩ và dòng sông cuộn qua bao đời, khu sinh thái này là không gian hoàn hảo cho những người muốn tìm cảm giác giao hòa với thiên nhiên trên đất nước Lào tươi đẹp.<<

Lao cuisine is tasty and nutritious using only the freshest ingredients, along with a colorful array of organic tropical fruits and vegetables to accompany. The Bar is a place to unwind and relax after a tiring day trekking in the surrounding landscapes.

The staff is the key to the success of The Lodge. Sourced from local villages, they inject their charismatic, kindhearted and welcoming qualities to give a very hospitable and engaging atmosphere to the entire development. Kamu Eco Lodge is committed towards the efforts of Responsible Tourism, by positively and directly impacting the community's livelihood and working towards alleviating poverty. The mission is two-folds, encourage people to preserve their local culture and traditions while imparting sustainable skills for their benefit. Villagers are further encouraged to preserve their heritage and unique culture when visitors from the Kamu Lodge show genuine interests and naive curiosity on their lifestyles and heritage, vice versa. It is this cultural heritage that travelers want to experience, and are drawn to learn more about.

Ngược lại, dân làng cũng được khuyến khích giới thiệu và bảo tồn di sản và nét văn hóa độc đáo. Du khách sẽ quan tâm đặc biệt và bị cuốn hút bởi lối sống và di sản của chính người dân. Khi đó, di sản văn hóa chính là điều mà du khách muốn trải nghiệm, muốn tìm hiểu hơn nữa.

Villagers are further encouraged to preserve their heritage and unique culture when visitors from the Kamu Lodge show genuine interests and naive curiosity on their lifestyles and heritage, vice versa. It is this cultural heritage that travelers want to experience, and are drawn to learn more about.



Kamu Lodge is built next to a small Kamu village with close and harmonious ties between the two. The Lodge is operated in a sensitive and eco-friendly way, protecting and enriching the village people. The Lodge is nestled in a beautiful area, with lush paddy fields, a dramatic mountainous backdrop and the mighty river below. This is an eco-lodge surrounded by plush tropical vegetation in the heart of the Lao jungle, a perfect hideaway for people who want to get away from it all.<<